

ОСНОВНОЕ РУКОВОДСТВО





# **ПЕРЕВОД R9AAJ**

http://moregood.ru/

Icom Inc.

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛЕЙ

# Передняя панель



- КНОПКА <u>POWER</u> (стр. 3-1) Включает или выключает трансивер.
- КНОПКА ПЕРЕДАЧИ **TRANSMIT** (стр. 3-9) Переключение между передачей и приёмом.



**В** КНОПКА ТАЙМЕРА <u>TIMER</u>

Включает функцию Таймера Сна или Ежедневный Таймер, включения или выключения.

- ГНЕЗДО ДЛЯ НАУШНИКОВ [PHONES] (стр. 13-3) Подключение к стандартным стереонаушникам.
- **ГНЕЗДО ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА [ELEC-KEY] (стр. 13-3)** Подключается к манипулятору, чтобы использовать внутренний электронный ключ, для работы CW.

#### **G** USB -ПОРТ [USB A] (стр. 13-4)

Вставьте USB флэш-накопитель, клавиатуру USB тип A, RC-28 REMOTE ENCODER, мышь или концентратор.

- МИКРОФОННЫЙ РАЗЪЁМ [МІС] (стр. 13-3) Для подсоединения прилагаемого или дополнительного микрофона.
- ОПОТ SD КАРТЫ [SD CARD] (стр. 6-1) Вставляется SD-карта. Индикатор, рядом с пазом, загорается синим цветом, после вставки.
- **9** РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ (АF@RF/SQL) (стр. 3-1)
  - Э Верхний регулятор предназначен, для Mainдиапазона, а нижний - для Sub-диапазона.
  - Нажмите, чтобы включить или выключить функцию Mute.
     Индикатор **ТХ/RX** загорается оранжевым, если включена функция Mute.
  - Регулирует уровень выхода звука.

#### РЕГУЛЯТОР УРОВНЯ ВЧ/ШУМОПОДАВИТЕЛЯ (AF@RF/SQL) (стр. 3-7)

Регулировка усиления ВЧ и порог уровня шумоподавления.

- КНОПКА СНИЖЕНИЯ ШУМА NR (стр. 4-5) Включает или выключает функцию Noise Reduction.
- КНОПКА СНИЖЕНИЯ ПОМЕХ NB (стр. 4-5) Включает или выключает Noise Blanker.
- КНОПКА АНТЕННОГО ТЮНЕРА <u>TUNER</u>(стр. 7-3) Включает или выключает антенный тюнер или активирует его.



- КНОПКА МЕНЮ MENU (стр. 8-1) Отображает экран MENU.
- КНОПКА МИНИСКОПА <u>M.SCOPE</u> (стр. 5-2) Отображает Минископ или Спектроскоп.
- КНОПКА ЗАПИСИ В БЛОК ПАМЯТИ МР-W Сохраняет отображаемое содержимое в Блок Памяти.
- КНОПКА ЧТЕНИЯ ИЗ БЛОКА ПАМЯТИ МР-К Последовательно вызывает содержимое из Блока Памяти.
- КНОПКА АВТОНАСТРОЙКИ (AUTOTUNE) (стр. 4-8) Автоматически настраивает рабочую частоту на принимаемый сигнал CW.
- КНОПКА БЫСТРОГО МЕНЮ QUICK (стр. 1-7) Отображает QUICK MENU.

# 2 установка и подключения

# Подключение антенного тюнера

АН-4 согласует IC-7610 с опциональной АН-2b или антенной Длинный Луч, длиной более 7 м (используется в диапазоне от 3,5 до 50 МГц).

Подробную информацию об установке и подключении см. в руководстве по эксплуатации АН-4.
 См. Расширенное Руководство по подключению дополнительного АН-740 автоматический антенный тюнер.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

• Перед подключением обязательно выключите трансивер.

• Когда АН-4 подключен, внутренний антенный тюнер ІС-7610 деактивирован.



# Подключение Трансвертера

Подключите блок трансвертера, как описано ниже.

Э В зависимости от трансвертера может потребоваться подключение к [ALC].



Установите пункт "Transverter Function" в положение ON, чтобы использовать режим работы трансвертера.
 \* Режим работы трансвертера можно также использовать, подключив напряжение постоянного тока к [ACC 2 (6: TRV)].
 (MENU) » SET > Function > Transverter Function

ЭПри использовании функции Трансвертера нельзя выбрать антенну или использовать внутренний тюнер.

• Установите частоту смещения, для работы трансвертера.

MENU » SET > Function > Transverter Offset

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

# При первом включении питания

Перед первым включением трансивера убедитесь, что все соединения сделаны правильно.

После того, как все соединения выполнены, установите регуляторы на позиции описанные ниже.



- (1) MAIN (AF. RF/SQL) (внутрен- Полностью против часовой стрелки ний):
- (2) MAIN (АF@RF/SQL) (внешний): На 12 часов
- (3) SUB (AF . RF/SQL) (внутрен- Полностью против часовой стрелки ний):
- ④ SUB (АF⊕ RF/SQL) (внешний): На 12 часов

### Включение или выключение питания

- Для включения трансивера нажмите **POWER**.
- Чтобы выключить трансивер, удерживайте **POWER** в течение 2 секунд, пока отображается "POWER OFF ....".

# Выбор режимов VFO и Памяти

#### Режим VFO

Вы можете установить частоту, вращая (MAIN DIAL). ОИспользование режима VFO может быть проще, для первой начальной работы.

#### Режим Памяти

Вы можете вспомнить частоту, которую вы запомнили в списке **MEMORY**.

#### Выбор режима VFO или режима Памяти

- Нажмите (QUICK). 1
- Появится экран QUICK MENU.
- 2. Коснитесь "VFO/MEMORY".



- (5) (КЕҮ SPEED PITCH) (внутренний): Полностью против часовой стрелки
- (6) (КЕРЕД ЭРІТСН) (внешний): На 12 часов

ПОДСКАЗКА: При выключении трансивера, он сохраняет текущие настройки. Поэтому, когда вы снова включите трансивер, он стартует с теми же настройками.

# Регулировка уровня громкости

Поверните (AF • RF/SQL) (внутренний), для регулировки уровня громкости.

3. Коснитесь [VFO] или [Memory], чтобы выбрать режим.



#### Номер канала памяти

4. Нажмите **ЕХІТ**, чтобы закрыть экран VFO/ MEMORY.

# Управление функцией АРУ

АРУ (Автоматическая Регулировка Усиления) управляет коэффициентом усиления приёмника, чтобы обеспечить постоянный уровень выходного звука, даже если уровень принимаемого сигнала сильно меняется.

#### Выбор предустановленного значения постоянной времени АРУ

Трансивер имеет предустановленные настройки АРУ: FAST, MID и SLOW, для всех режимов, за исключением режима FM.

- 1. Выберите режим работы. (Пример: SSB)
- 2. Коснитесь [AGC], чтобы последовательно выбрать FAST, MID или SLOW.

**•** FAST фиксирован в режиме FM.



#### Установка постоянной времени АРУ

Вы можете установить предустановленную постоянную времени АРУ.

- 1. Выберите режим работы. (Пример: SSB)
- Коснитесь [АGC], в течение 1 секунды. 2. • Открывает экран AGC.

	14.100.00 056				11 0.500.00 255			
AGC		AGC						
MID		SSB	CW	RTTY	PSK	AM	FM	(sec.)
VOX OFF	ST	0.3	0.1	0.1	0.1	3.0	0.1	
COMP	MID	2.0	0.5	0.5	0.5	5.0		DEF
WIDE	SLOW	6.0	1.2	1.2	1.2	7.0		U

- 3. Коснитесь FAST, MID или SLOW.
- Поверните (MAIN DIAL), чтобы установить посто-4. янную времени.

			A	JC			
	SSB	CW	RTTY	PSK	AM	FM	(sec.)
FAST	0.3	0.1	0.1	0.1	3.0	0.1	
MID	2.5	0.5	0.5	0.5	5.0		DEF
SLOW	6.0	1.2	1.2	1.2	7.0		D

ЭВы можете сбросить в настройки по умолчанию, коснувшись [DEF], в течение 1 секунды.

5. Чтобы закрыть экран AGC, нажмите **ЕХІТ**.

<ul> <li>Выбор постоянно</li> </ul>	й времени /	АРУ (ед:	секунды)
-------------------------------------	-------------	----------	----------

Режим	По умолчанию		Регулируемая постоян. времени
	0.3	(FAST)	
LSB	2.0	(MID)	OFF, 0.1, 0.2, 0.3, 0.5, 0.8, 1.2,
036	6.0	(SLOW)	1.0, 2.0, 2.5, 3.0, 4.0, 5.0 01 0.0
CW	0.1	(FAST)	
RTTY	0.5	(MID)	OFF, 0.1, 0.2, 0.3, 0.5, 0.8, 1.2, 1.6, 2.0, 2.5, 2.0, 4.0, 5.0, or 6.0
PSK	1.2	(SLOW)	1.0, 2.0, 2.3, 3.0, 4.0, 5.0 01 0.0
	3.0	(FAST)	
AM	5.0	(MID)	OFF, 0.3, 0.5, 0.0, 1.2, 1.0, 2.0, 2.5, 3.0, 4.0, 5.0, 6.0, 7.0, or 8.0
	7.0	(SLOW)	2.3, 3.0, 4.0, 3.0, 0.0, 7.0 01 8.0
FM	0.1	(FAST)	Фиксировано

ПРИМЕЧАНИЕ: Если во время приёма слабых сигналов, принят короткий сильный сигнал, функция АРУ быстро уменьшает коэффициент усиления приёмника. Когда этот сигнал пропадает, трансивер не может принять слабый сигнал из-за действия АРУ. В этом случае выберите FAST, или коснитесь [AGC] в течение 1 секунды, чтобы открыть экран AGC, а затем выбрать OFF.

#### Экран спектроскопа (Продолжение)

#### Отображение экрана Минископа

Экран Минископа может одновременно отображаться с другим функциональным дисплеем, например, экраном **RTTY DECODE** или экраном **AUDIO SCOPE**.

#### Нажмите (**м. scope**).

При повторном нажатии, закрывается экран Минископа.

**ПОДСКАЗКА**: Удерживая нажатой **М.SCOPE**, вы увидите экран спектроскопа, а нажав её снова, вы вернётесь к экрану Минископа.



Пример: Отображение экрана Минископа, во время отображения экрана **ANTENNA**.

# Экран Аудиоскопа

Этот аудиоскоп, позволяет отображать частотные компоненты принимаемого сигнала в FFT-скопе, а его компоненты волновой формы на осциллографе. FFT-скоп также имеет дисплей водопада.

#### • Экран AUDIO SCOPE



-Зона водопада

# Использование Аудиоскопа

Отобразите экран AUDIO SCOPE. MENU » AUDIO



Кнопка	Действие		
MAIN/SUB	Выбор Main или Sub диапазона.		
ATT	Касание	Selects the Attenuator for the FFT scope. • 0 (OFF), 10, 20, или 30дБ	
	Касание на 1 сек.	Выключает аттенюатор. (0 дБ)	
HOLD	Переключает функцию Hold, в ON или OFF Касание • "(HOLD)" отображается и замора живает текущий звуковой спектр.		
LEVEL	Выбор уровня Осциллографа. • 0, –10, – 20, или –30 дБ		
TIME	Выбор времени развертки осциллографа. • 1, 3, 10, 30, 100, или 300 ms/Div		
SET	Выводит экран AUDIO SCOPE SET.		

# SD-КАРТА/USB ФЛЭШ-НАКОПИТЕЛЬ

SD-карта, SDHC-карта и USB-флэш-накопитель не поставляются Icom. Они преобретаются пользователем.

**ПОДСКАЗКА:** Ісот рекомендует сохранить заводские данные трансивера по умолчанию, для резервного копирования.

# Сведения о SD-картах

Можно использовать SD-карту памяти, объёмом до 2 ГБ или SDHC объёмом до 32 ГБ. Icom проверил совместимость со следующими SD и SDHC картами.

#### (По состоянию на декабрь 2017 года)

Фирма	Тип	Ёмкость памяти
	SD	2 GB
	SDHC	4 GB
SanDisk <sup>®</sup>		8 GB
		16 GB
		32 GB

- Приведённый выше список, не гарантирует работоспособность карты.
- ① В остальной части этого документа SD-карта и SDHC-карта просто называются SD-картой или картой памяти.

# Сведения о USB флэш-памяти

Используйте USB-накопитель, поддерживающий интерфейс 1.1 или 2.0.

Они не гарантируют работоспособность USB флэш-накопителя.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Перед использованием SD-карты или USB-накопителя, внимательно ознакомьтесь с их инструкциями.
- Если произойдет что-либо из следующего, данные карты или флэш-диска могут быть повреждены или удалены.
  - Вы извлекаете карту или флэшку из трансивера, во время доступа к ним.
  - Происходит сбой электропитания или отсоединяется кабель питания, во время доступа к ним.
  - Вы роняете, ударяете или трясёте карту или флэш-диск.
- Не прикасайтесь к контактам карты памяти или флэш-диска.
- Трансиверу требуется больше времени, чтобы распознать карту большой ёмкости или флэш-диск.
- Карта или USB флэш-накопитель имеет определенный срок службы, поэтому чтение или запись данных, после длительного использования может быть невозможна.

Если считывание или запись данных невозможны, возможно, закончился срок службы карты или флэш-карты. В таком случае, используй новый.

Мы рекомендуем вам сделать отдельный резервный файл важных данных на вашем ПК.

 Ісот не будет нести ответственность за любой ущерб, вызванный повреждением данных на карте или USB флэшке

### Сохранение данных

Вы можете сохранить следующие данные, на карте или USB флэш-накопителе.

#### SD-карта

- Настройки данных и содержимое канала памяти трансивера
- Журнал связи и контент
- Голосовой звук, для функции Voice TX
- Журнал декодирования RTTY и PSK
- Захваченные экраны

#### USB флэш-память

- Настройки данных и содержимое канала памяти трансивера
- Захваченные экраны

# Вставка накопителя

Вставьте SD-карту или USB-накопитель, как показано ниже.

Э Вставьте карту памяти SD в слот до фиксации и щелчка.

Перед установкой обязательно проверьте ориентацию карты или флэш-диска.



USB флэш-память • На экране отображается "USB".

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед первым использованием SD-карты или USB флэш-накопителя с трансивером, обязательно отформатируйте все SD-карты или USB флэш-накопитель (стр. 6-2).

- Форматирование карты или флэш-накопителя, стирает все данные.
- Перед форматированием любой использованной карты или флэш-накопителя, создайте резервную копию данных на ПК.
- После вставки или форматирования на карте или флэшке, создается специальная папка, необходимая, для выполнения таких операций, как обновление прошивки.

**ВАЖНО:** Даже если вы отформатировали SD-карту, некоторые данные могут остаться на ней. При утилизации карты убедитесь, что она физически уничтожена во избежание несанкционированного доступа к любым оставшимся данным.

# 7 РАБОТА С АНТЕННЫМ ТЮНЕРОМ

#### О настройках Антенной памяти (Продолжение)

#### Выбор типа антенны

Выберите варианты подключения антенны между "Connect Receive Antenna" (в качестве типа отображается RX-ANT) и "Connect External RX Device" (в качестве типа отображается RX-I/O).

- По умолчанию установлен параметр "Connect Receive Antenna".
- 1. Выведите экран АNTENNA.

MENU » ANTENNA

2. Коснитесь [ТҮРЕ].



- Появится экран **ТҮРЕ SET**.
- 3. Коснитесь "RX-ANT Connectors".



4. Выберите опцию.

#### (Пример: Connect External RX Device)



Connect Receive Antenna:

Выберите эту опцию. для подключения приёма антенны [**RX-ANT IN**].

"R" появляется рядом с номером антенны, при касании [RX-ANT].

Connect External RX Device:

Выберите этот параметр, для подключения внешнего приёмного устройства, таких как фильтр или предварительный усилитель, к [RX-A OUT] и [RX-ANT IN].

**R** отображается рядом с номером антенны, когда касаешься **[RX-I/O]**.

- Осмотрите иллюстрацию в пункте "RX-ANT IN/OUT" справа, для деталей разъёма. (стр. 13-6)
- 5. Для закрытия экрана **ТҮРЕ SET** нажмите **ЕХІТ**.

### О внутреннем антенном тюнере

Внутренний автоматический антенный тюнер, автоматически согласовывет трансивер с антенной в диапазоне 16,7 ~ 150 Ω (КСВ менее 1:3).

После того, как тюнер согласует антенну, комбинация фиксирующих реле запоминается как заданная, для каждого частотного диапазона (шаг 100 кГц). Поэтому, при изменении частотного диапазона, комбинации фиксирующих реле, автоматически устанавливаются в запомненную точку, для быстрой настройки.

При установке новой антенны или изменении настроек антенны, можно очистить все предустановки внутреннего тюнера антенны с помощью пункта "<<Preset Memory Clear>>" на экране настроек TUNER. (стр. 8-3)

MENU » SET > Function > Tuner >

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Когда трансивер получает сильный физический удар, внутренние реле фиксации могут быть возвращены в незамкнутое состояние. В этом случае нажмите на **TUNER**, чтобы выключить тюнер, затем снова включите его, чтобы сбросить все реле фиксации.

# 8 РЕЖИМ УСТАНОВОК

# **Tone Control**

#### MENU » SET > Tone Control > RX > SSB

• Если этот пункт установлен, то для пунктов "RX Bass" и

"RX Treble" автоматически устанавливается значение "0".

RX Bass	(По умолчанию: 0)
RX Treble	(По умолчанию: 0)

Устанавливает уровень НЧ или ВЧ, принимаемого аудиосигнала.

MENU »	SET > Tone Control > RX > AM
--------	------------------------------

Устанавливает частоты среза, для приёмного аудиофильтра ВЧ и НЧ, с шагом 100 Гц, в режиме АМ. Выбираемые диапазоны:

①Если этот пункт установлен, то для пунктов "RX Bass" и "RX Treble" автоматически устанавливается значение "0".

RX Bass	(По умолчанию: 0)
RX Treble	(По умолчанию: 0)

Устанавливает уровень НЧ или ВЧ, принимаемого аудиосигнала.

MENU »	SET > Tone Control > RX > FM
--------	------------------------------

**RX HPF/LPF** (По умолчанию: ---- - ----)

Устанавливает частоты среза, для приёмного аудиофильтра ВЧ и НЧ, с шагом 100 Гц, в режиме FM.

ЭЕсли этот пункт установлен, то для пунктов "RX Bass" и "RX Treble" автоматически устанавливается значение "0".

FM RX Bass	(По умолчанию: 0)
FM RX Treble	(По умолчанию: 0)

Устанавливает уровень НЧ или ВЧ, принимаемого аудиосигнала.

MENU »	SET > Tone Control > RX > CW
MENU »	SET > Tone Control > RX > <b>RTTY</b>
MENU »	SET > Tone Control > RX > <b>PSK</b>

**RX HPF/LPF** (По умолчанию: ---- - - ---)

Устанавливает частоты среза, для приёмного аудиофильтра ВЧ и НЧ, с шагом 100 Гц, в режимах, RTTY и PSK.

#### MENU » SET > Tone Control > TX > SSB

TX Bass		(По умолчанию: 0)
TX Tre	ble	(По умолчанию: 0)

Установка ВЧ и НЧ, уровня передаваемого аудио.

TBW (WIDE)	(По умолчанию: 100 – 2900)
TBW (MID)	(По умолчанию: 300 – 2700)
TBW (NAR)	(По умолчанию: 500 – 2500)

Установка ширины полосы пропускания, частот передачи в wide, в mid, или narrow, путем изменения НЧ и ВЧ среза.

MENU »	SET > Tone Control > TX > $\Delta M$

TX Bass	(По умолчанию: 0)
TX Treble	(По умолчанию: 0)

Установка ВЧ и НЧ, уровня передаваемого аудио.

#### MENU » SET > Tone Control > TX > FM

TX Bass	(По умолчанию: 0)
TX Treble	(По умолчанию: 0)

Установка ВЧ и НЧ, уровня передаваемого аудио.

# Function

#### MENU » SET > Function

**Beep Level** 

(По умолчанию: 50%)

Установка уровня выхода звукового сигнала.

ЭЕсли, для пункта "Beep (Confirmation)", установлено значение "OFF", то никаких звуковых сигналов не выдается.

Веер Level Limit (По умолчанию: ON) Выбор, следует ли ограничить громкость, до указанного уровня.

**Beep (Confirmation** (По умолчанию: ON)

ВКЛ или ВЫКЛ звуковой сигнал подтверждения.

ЭЕсли пункт "Beep Level" установлен в "0%", звуковой сигнал не звучит.

 Band Edge Beep
 (По умолчанию: ON (Default))

 ВКЛ или ВЫКЛ звуковой сигнал Границы Диапазона.

**•** Информация

- Если пункт "Beep Level" установлен в "0%", звуковой сигнал не звучит.
- Когда вы перестраиваетесь в любительский диапазон, звучит ВЧ звуковой сигнал Границы Диапазона.
- Когда вы перестраиваетесь за пределы любительского диапазона, звучит НЧ звуковой сигнал Границы Диапазона.

# 9 часы и таймеры

#### Установка даты и времени (Продолжение)

#### ♦ Установка смещения UTC на CLOCK2

Установите смещение времени, для CLOCK2 таким же образом, как и для текущего времени.

- Выведите экран TIME SET.
   MENU » SET > Time Set
- Коснитесь "CLOCK2 UTC Offset".
   Выводит экран редактирования смещения UTC, для CLOCK2.
- 3. Коснитесь [+] или [ ], чтобы установить смещение UTC.

### 

4. Коснитесь ⇒, чтобы установить смещение UTC.
 • Возвращается к предыдущему экрану.

#### ♦ Редактирование имени CLOCK2

Вы можете изменить имя CLOCK2 из 3-х символов. Имя по умолчанию "UTC".

1. Выведите экран ТІМЕ SET.

MENU » SET > Time Set

- 2. Коснитесь "CLOCK2 Name".
- Выводит экран редактирования имени, для CLOCK2.
- Сначала коснитесь [CLR] несколько раз, чтобы очистить имя по умолчанию, а затем введите имя.
   См. пункт "Ввод и редактирование с клавиатуры" (стр. 1-8), для подробностей.
- 4. Коснитесь [ENT], чтобы установить имя.
   Возвращается к предыдущему экрану.



ПОДСКАЗКА: Время и имя CLOCK2, выводится под текущим временем, только если для пункта "CLOCK2 Function", установлено значение ON (по умолчанию).

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

# Сброс установок

Иногда может отображаться ошибочная информация. Это может быть вызвано статическим электричеством или другими факторами.

Если эта проблема возникает, выключите трансивер. Подождав несколько секунд, снова включите трансивер. Если проблема все ещё существует, выполните частичный сброс, как описано справа.

Если проблема всё ещё существует после частичного сброса, выполните полный сброс, как описано справа.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Сброс всех параметров очищает все данные и возвращает все настройки к заводским значениям по умолчанию. Сохраните содержимое канала памяти, состояние настройки и так далее на SD-карту, перед сбросом всех параметров. (стр. 10-1)

#### После выполнения Частичного сброса

При частичном сбросе, рабочие параметры сбрасываются до значений по умолчанию (частота VFO, настройки VFO, содержимое меню), без очистки перечисленных ниже пунктов:

- Содержимое канала памяти
- Фиксированные границы на Спектроскопе
- Сетевые настройки в режиме Установок
- Мой Позывной
- Корректировка REF

#### После выполнения Полного сброса

Полный сброс очищает все данные и возвращает все настройки к заводским настройкам по умолчанию. Содержимое канала памяти, настройки фильтра и так далее будут очищены, поэтому вам нужно будет переписать свои рабочие настройки, если только у вас нет резервной копии.

#### Когда вы не можете войти в режим Установок

Если происходит ошибка работы сенсорного экрана или ошибочная операция, вы не можете войти в режим Установок. В этом случае выполните Полный сброс, как описано ниже:

Удерживая нажатой **MAIN/SUB** и **CHANGE**, нажмите **POWER**.

#### ♦ Частичный сброс

- Откройте экран RESET.
   MENU » SET > Others > Reset
- 2. Коснитесь "Partial Reset".



• Появится экран подтверждения

#### 3. Коснитесь [Yes].

После сброса, появится экран режима VFO, по умолчанию.



### Полный сброс

- Откройте экран RESET.
   MENU » SET > Others > Reset
- 2. Коснитесь "All Reset".



- Появится экран подтверждения
- 3. Коснитесь [NEXT].



- 4. Внимательно прочитав выводимое сообщение, коснитесь **[YES]**, чтобы выполнить сброс всех параметров.
  - После сброса, появится экран режима VFO, по умолчанию.



# 11 технические характеристики

### ♦ Общие сведения

<ul> <li>Частотный диапазон (единица: МГц)</li> </ul>		
Приёмник	0.030000 ~ 60.000000	
Передатчик	0.135700 ~ 0.137800 (Только в Европейской версии)	
	1.800000 ~ 1.999999*	
	3.500000 ~ 3.999999*	
	5.255000 ~ 5.405000 (Только в Американской версии)	
	7.000000 ~ 7.300000*	
	10.100000 ~ 10.150000	
	$14.000000 \sim 14.350000$	
	18.068000 ~ 18.168000	
	$21.000000 \sim 21.450000$	
	$24.890000 \sim 24.990000$	
	$20.000000 \sim 29.700000$	
	мости от версии трансивера.	
• Режимы работы:	USB/LSB (J3E) CW (A1A) RTTY (E1B) PSK (G1B)	
	$AM (A3E) \mu EM (E3E)$	
• Количество каналов памяти:	101 (в том числе 2 границы сканирования)	
• Разъёмы антенны:	SO-239×2 (сопротивление антенны: 50 Ω несимметричное)	
<ul> <li>Требование к источнику питания:</li> </ul>	13,8 В постоянного тока (± 15%)	
• Диапазон рабочей температуры:	0°С до +50°С	
• Стабильность частоты:	Менее ± 0,5 ppm (от -10°С до + 60°С) 1 Гц (минимум)	
<ul> <li>Разрешение по частоте:</li> </ul>		
<ul> <li>Потребляемая мощность:</li> </ul>		
Приём Ожидание	3.0 A	
Максимальный звук	3.5 A	
І Іередача Максимальная мощность	23.0 A	
• Размеры (оез выступов):	340 (Ш) × 118 (В) × 277 (Г) MM	
• Вес (приолизительно):	8.5 KF.	
♦ Передатчик		
<ul> <li>Выходная мощность передачи:</li> </ul>		
КВ и 50 МГц диапазоны		
SSB/CW/RTTY/PSK/FM	1~100 Вт	
AM	1~25 Вт	
• Вид модуляции:		
SSB	Цифровая модуляция PSN	
AM	Низкоуровневая модуляция	
	модуляция Реактанса	
• Пооочное излучение.		
Тармоники		
Внепопосное изпучение	менее -05 дв (дианазон 50 мн ц) Менее -40 лБ (КВ лиапазоны)	
вленолосное излучение	Менее -60 лБ (лиапазон 50 МГц)	
• Подавление несушей:	Более 50 дБ	
<ul> <li>Подавление нежелательной боковой полосы:</li> </ul>	Более 50 дБ	
• Сопротивление микрофона:	600 Ω	

информация о разъёмах 13

# Обзорная информация



13



Здесь Вы можете скачать образцы инструкций нашего перевода

http://moregood.ru/obraztsy-instruktsij

Наши инструкции имеют полное соответствие с английскими инструкциями. Проще говоря, когда Вы открываете английскую инструкцию на любой странице, то, тоже самое будет в нашей инструкции. Тексты переводятся точно, без всяких обрезаний, что позволяет сравнить оригинал и перевод.

# Фирма BAOFENG

Baofeng UV-3R, Baofeng UV-5R, Baofeng UV-50X3 Серия

### Фирма YAESU

Yaesu FT-757GX, Yaesu FT-767GX, Yaesu FT-900, Yaesu FT-991A, Yaesu FTdx101D, Yaesu FTdx101MP, Yaesu FTdx1200, Yaesu FTdx3000

### Фирма KENWOOD

Kenwood TS-570S/D, KENWOOD TS-890S, Kenwood TS-2000, TS-2000X, TS-B2000

### Фирма ІСОМ

ICOM IC-7100, ICOM IC-7300, ICOM IC-7410, ICOM IC-7610, ICOM IC-7700, ICOM IC-9100, ICOM IC-9700, ICOM IC-R75

### Фирма MFJ

# MFJ-993B

и другие инструкции.

Все права защищены! Все права на данный перевод инструкции по эксплуатации трансивера Icom IC-7610, являются собственностью владельца сайта http://moregood.ru/.

Наши переводы инструкций Вы можете использовать только для личного пользования, без права передачи третьим лицам при любых обстоятельствах и публикаций в любых источниках Интернета.

Icom Inc. 1-1-32 Kamiminami, Hirano-ku, Osaka 547-0003, Japan